



LINEE GUIDA PER ADESIONE COME STRUTTURA TEATRALE AL #4 MILANO OFF FRINGE FESTIVAL

PREMESSA

L'Associazione Culturale Milano Off organizza la manifestazione denominata #4 MILANO OFF FRINGE FESTIVAL 2022 (acronimo MI OFF 22) che si terrà a Milano dal 18 settembre al 2 ottobre 2022.

L'intento del MI OFF 22 è:

- Offrire una manifestazione culturale di qualità e d'impatto sul territorio nazionale e internazionale grazie anche alle sue partnership;
- Favorire l'incontro tra artisti e operatori in modo da creare un contenitore che valorizzi anche quelle proposte che non sono inserite nella programmazione dei grandi circuiti;
- Avvicinare, incontrare e interessare un nuovo pubblico alla scoperta del teatro Off e delle arti performative;
- Disegnare una prima mappa unitaria e sinergica della Milano teatrale e performativa Off;
- Formare un vero e proprio arcipelago di "isole" di teatro e di cultura che coinvolga spazi culturali, teatri storici e location originali distribuite nella città di Milano, quale vetrina nazionale e internazionale, nodo di una rete innovativa e virtuosa di spazi per le arti performative Off.

1 - OGGETTO

La Struttura mette a disposizione esclusiva del MI OFF l'utilizzo degli spazi e dei servizi di seguito descritti nelle settimane **dal 19 al 25 settembre e/o dal 26 settembre al 2 ottobre 2022**. In particolare per gli allestimenti tecnici (20 e 27 settembre) e la messinscena degli spettacoli del MI OFF 22 (dal 21 al 25 settembre e dal 28 settembre al 2 ottobre). La Struttura può scegliere se aderire anche solo per una delle due settimane di Festival scegliendo e opzionando tra la prima (dal 19 al 25 settembre) e la seconda (dal 26 settembre al 2 ottobre).

La Struttura, di concerto con la direzione artistica del MI OFF 22, selezionerà **6 Compagnie residenti** (se aderente a due settimane di Festival) o **3 Compagnie residenti** (se aderente a una sola delle settimane di Festival). Le Compagnie verranno selezionate tra quelle che avranno aderito al Bando di partecipazione artistica al 4° MILANO OFF FRINGE FESTIVAL 2022 e La Struttura si impegnerà, dunque, a ospitare 3 spettacoli al giorno offrendo, nel periodo in oggetto, **4 / 5 repliche per ogni compagnia**.

L'utilizzo della Struttura comprende:

- Impianti audio e luci;
- Vano o postazione "regia";
- Palcoscenico, pedana o spazio performativo adeguato;
- Quinte nere montate (Italiana o Tedesca a secondo delle esigenze di tutte le compagnie);
- Camerini o spazi equivalenti sufficienti per le 3 compagnie;
- Servizi igienici per artisti e pubblico;
- Deposito o spazio adeguato per scene e costumi;
- Foyer, o spazi di contenimento del pubblico.

La Struttura metterà a disposizione del MI OFF 22 e delle compagnie ospiti il seguente personale e servizi:

- a. Responsabile biglietteria per pratiche SIAE, prevendita, servizio di botteghino;
- b. Responsabile di sala e controllo biglietti;
- c. Responsabile tecnico per assistenza al montaggio e smontaggio degli spettacoli.

La Struttura dovrà occuparsi dell'inserimento dei propri dati tecnici e strutturali anche attraverso l'applicazione che troverà sul sito del MI OFF 22 al fine di creare una propria pagina personale che potrà essere gestita e aggiornata. Questo permetterà una miglior promozione dello spazio e una più corretta gestione della programmazione del Festival.

2 – TEMPI, ORGANIZZAZIONE TECNICA E METODOLOGIA

Ogni giorno i 3 spettacoli selezionati cambieranno orario, in modo da potersi esibire, a turno, almeno una volta in ciascuna delle diverse fasce orarie.

Gli spettacoli si terranno da **giovedì 22 a domenica 25 settembre e/o da giovedì 29 a domenica 2 ottobre compresi. Nelle giornate di mercoledì 21 e 28 settembre lo spazio darà alle compagnie ospitate la possibilità di organizzare le prove in orari previamente concordati, ma le compagnie e gli spazi potranno liberamente concordare e programmare per tale data una replica o prova aperta per gruppi specifici, per presentazioni ad operatori o altro.**

Gli spettacoli andranno in scena nei seguenti orari di massima: **Pomeriggio h 17:30 - Tramonto h 19:00 – Sera h 21:00.**

La Struttura assicura la disponibilità per i montaggi e allestimenti degli spettacoli ospiti nel giorno precedente l'inizio del MI OFF 22 secondo un calendario orario che terrà conto delle esigenze di ciascuna compagnia, realizzando, per quanto possibile, una scheda tecnica unificata per agevolare i tempi necessari di montaggio e smontaggio tra le repliche. A tal proposito verrà previsto, come confronto finale, un check tecnico condiviso nella mattinata del primo giorno di spettacolo.

La Struttura metterà a disposizione delle compagnie ospiti:

- Una propria dotazione tecnica audio/luci sufficiente alla realizzazione degli spettacoli, come indicato nella **scheda tecnica depositata nel form compilato on line;**
- **Un responsabile tecnico** d'aiuto e supervisione per gli allestimenti, soprattutto per il primo montaggio, per lo smontaggio, ma anche per l'avvicendamento quotidiano degli spettacoli.

Ogni Compagnia dovrà avere un proprio **referente tecnico** in loco che segua il montaggio/smontaggio e la rappresentazione dello spettacolo.

Le Compagnie potranno integrare a proprie spese l'allestimento tecnico dello spazio loro assegnato, compatibilmente con gli eventuali tempi di montaggio/smontaggio e previo accordo con la direzione tecnica della struttura ospitante.

Ogni compagnia, per ogni replica, avrà a disposizione un **massimo di 2 ore per montaggio, spettacolo e smontaggio.**

La Struttura consegnerà alle Compagnie i locali con le dotazioni relative ai servizi igienici, e provvederà alla pulizia degli stessi, ogni giorno e per ogni replica, prima dell'orario stabilito nel presente accordo per la fruizione da parte del pubblico.

La Struttura garantisce che non sussiste alcun impedimento al regolare svolgimento del MI OFF 22 né cause che possano comportare l'interruzione del presente contratto. Solamente in presenza di eventi di straordinaria ed eccezionale gravità (cause di forza maggiore quali terremoti, inondazioni, guerra, gravi restrizioni dovute alla pandemia etc...) le Parti avranno titolo per sciogliersi dagli accordi intrapresi.

È compito della Struttura istituire opportuna sorveglianza per l'accesso del pubblico e di quanti impegnati nella realizzazione dell'evento organizzato, mantenendo il rispetto delle garanzie di regolarità delle relative norme in materia.

3 - AGIBILITÀ INPS-EX ENPALS e PERMESSI DI LAVORO

La Struttura sarà responsabile dei permessi di lavoro e agibilità dei propri dipendenti/collaboratori per i servizi concordati.

Le Compagnie saranno responsabili dei permessi di lavoro necessari per attori e tecnici e **dovranno produrre le certificazioni di agibilità professionale INPS/EX-ENPALS**, o certificazioni equivalenti, alla segreteria del MI OFF 22 e ai titolari delle Strutture almeno 15 giorni prima dell'inizio del Festival.

4 - CONDIZIONI ECONOMICHE

La Struttura riceverà il **30%** degli incassi da botteghino / prevendita on line al netto IVA, diritti di prevendita e diritti SIAE quale rimborso per l'utilizzo della struttura e dei servizi a essa connessi.

Gli incassi di ogni singolo spettacolo saranno certificati dai modelli C1 SIAE che saranno compilati dal responsabile di botteghino della Struttura.

Il riepilogo del totale dovuto alla Struttura sarà comunicato dall'Associazione Milano Off entro 15 giorni dalla fine del MI OFF 22, ovvero a conclusione delle pratiche SIAE.

Il pagamento del rimborso per l'utilizzo della Struttura sarà effettuato da MILANO OFF entro 15 giorni dalla ricezione di regolare fattura o equivalente documento valido ai fini fiscali.

I costi dei biglietti per assistere agli spettacoli del MI OFF 22, incluso IVA e diritti di prevendita, sono orientativamente:

Biglietto intero € 15.00 - Biglietto Ridotto € 10.00

La direzione del MI OFF 22 si riserva la possibilità di applicare riduzioni o proporre convenzioni per carnet e altre modalità fino al 50% del costo d'ingresso intero e un costo di cortesia per operatori e artisti pari alla quota SIAE e comunque non superiore a € 5,00.

Il MI OFF 22 metterà in vendita Abbonamenti/Carnet a carta libera per spettacoli a scelta o all'intero programma del Festival.

Tutti i prezzi includono il diritto di prevendita orientativamente pari a un importo di €1.50 da detrarre dal costo del singolo ingresso ai fini dei conteggi finali dei corrispettivi e compensi.

5 - SIAE | BIGLIETTERIA | PREVENDITA | PAGAMENTI

Il costo dei diritti SIAE sarà a totale carico della Compagnia e verrà detratto dalla propria percentuale di incasso al netto IVA e diritti di prevendita.

La Struttura è responsabile del servizio e gestione vendita e contabile degli incassi dei biglietti al botteghino con la chiusura ed il bilanciamento di cassa dei modelli C1 SIAE per ogni singola replica.

La biglietteria sarà centralizzata per tutti gli spettacoli del MI OFF 22 con l'**utilizzo di un solo sistema operativo che sarà il gestore partner unico per la vendita ai botteghini e la prevendita di tutti gli eventi.**

Le Strutture attiveranno la loro piana, le vendite per ogni singolo evento e le relative chiusure di cassa con i modelli C1 SIAE automatici attraverso l'attivazione del sistema centralizzato

Per la gestione e vendita della biglietteria la Struttura dovrà dotarsi di:

- Nr. 1 PC con sistema operativo Windows10 (o altro sistema da verificare), con collegamento a internet per l'operatività del sistema di biglietteria online;

- Nr. 1 stampante di formato A4 da cui verranno stampati al botteghino i biglietti della tipologia "stampa a casa";
- Nr. 1 o più telefoni con sistema operativo Android per poter bruciare i biglietti al controllo all'ingresso in sala.

La Struttura si occuperà del servizio di controllo e stacco biglietti alla porta, salvo diversi accordi con il MI OFF 22

La Struttura è responsabile della rendicontazione economica degli incassi dei singoli eventi mediante la chiusura dei modelli C1. L'incasso sarà consegnato ogni sera a un responsabile delegato dal MI OFF 22. In alternativa l'incasso potrà essere inviato tramite bonifico bancario ogni due giorni di spettacolo.

Il MI OFF 22 - attraverso il sistema centralizzato - effettuerà il coordinamento e controllo di tutta la biglietteria ed emetterà gli Abbonamenti/Carnet come indicato al punto 4.

I tagliandi dei carnet carta libera e le quote degli abbonamenti usati per ogni singolo evento saranno evidenziati nei rispettivi C1 SIAE e gli importi saranno riconosciuti nella rendicontazione della Struttura in regime di compensazione.

6 - MILANO OFF FIL CARD - MARKETING TERRITORIALE

Il MI OFF 22 propone una card del Festival denominata **MI OFF FIL CARD** al costo di €15.00 che offre i seguenti vantaggi al pubblico:

- Ingresso ridotto e prioritario a tutti gli spettacoli del MI OFF 22
- Scontistica negli esercizi commerciali convenzionati
- Possibilità di sostenere il Festival

La Struttura potrà tenere in dotazione presso il proprio botteghino le MI OFF FIL CARD e si propone di promuoverne la vendita al pubblico trattenendo il 30% dell'incasso.

La Struttura si impegna a diffondere con i propri mezzi di promozione e comunicazione (incluso web e social network) la distribuzione al pubblico e i vantaggi della MI OFF FIL CARD.

La Struttura si propone di partecipare, nel proprio Municipio di competenza, alla formazione di una rete con commercianti a cui far stipulare la convenzione della MI OFF FIL CARD.

L'importo totale dovuto dalla Struttura all'Associazione MI OFF per la vendita delle MI OFF FIL CARD sarà conteggiato in compensazione a quanto dovuto in finale dal MI OFF alla Struttura. In caso di eccedenza la Struttura verserà la differenza al MI OFF entro la fine del Festival a mezzo bonifico bancario.

7 - PROMOZIONE

MI OFF 22 effettuerà la promozione del Festival attraverso i propri canali di promozione e stampa, ovvero: ufficio stampa, volantini, locandine, poster, libretti programma, pieghevoli, APP MI OFF, sito web, radio, campagna promo FB e social network.

Il MI OFF 22 consegnerà alla Struttura un kit promozionale del Festival, contenente: banner espositivi interni ed esterni, libretti, volantini, manifesti, locandine.

Per contribuire al sostegno del Festival in merito alle spese sopra indicate, la struttura potrà facoltativamente versare un contributo spese di €50,00 comunicandolo al momento della sottoscrizione.

La Struttura provvederà a dislocare i materiali nei propri locali in maniera adeguata e visibile.

Tale intervento non deve però considerarsi sostitutivo di azioni e lavoro promozionale che le Strutture si impegnano a sostenere in maniera autonoma prima e durante il MI OFF 22.

Per la riuscita del Festival la Struttura si impegna ad elaborare **una propria azione e strategia promozionale e di marketing** destinata in particolare agli spettacoli ospitati nell'ambito del Festival e potrà anche creare locandine e volantini che contengano il programma unitario.

La Struttura si impegna a porre in essere tutte le attività necessarie per la migliore riuscita del Festival, in particolare per incrementare l'affluenza di pubblico e per favorire la presenza di operatori del settore e giornalisti stampa e/o TV.

Sin dal momento della sottoscrizione del presente protocollo e per tutto il lasso temporale che va sino all'inizio del Festival, la Struttura si propone di organizzare alcune iniziative promozionali, quali:

- Articoli
- Diffusione attraverso propri mezzi di comunicazione ATL e BTL (cartacei e digitali)
- Adesione ad un coordinamento Marketing digitale del MI OFF 22
- Distribuzione del materiale promozionale del MI OFF 22
- Eventi periodici quali serate promozionali, feste o aperitivi, interventi in radio private...
- Iniziative presso o con le strutture commerciali del quartiere di appartenenza che aderiranno al MI OFF 22

Di tutte le iniziative verrà data comunicazione alla direzione del MI OFF 22 anche per consentirne la partecipazione.

La Struttura garantirà inoltre l'esposizione continuativa del materiale promozionale del MI OFF 22, e di quello relativo alle compagnie ospiti, nei propri spazi interni ed esterni e per il periodo giugno/settembre 2022.

La Struttura potrà avvalersi di sponsorizzazioni economiche, tecniche e / o istituzionali che dovranno essere tempestivamente comunicate alla direzione del MI OFF per definirne i termini di un'eventuale adeguata e opportuna collocazione all'interno della promozione del Festival nella salvaguardia delle linee guida etico-commerciali definite dalla direzione.

Qualsiasi materiale promozionale creato dalle Strutture o dalle Compagnie/Artisti dovrà recare, sulla testata, il logo del MI OFF 22 e altri eventuali loghi previamente comunicati dalla Direzione.

8 - DISPONIBILITÀ

La Struttura indicherà un referente operativo e di contatto per l'organizzazione e lo svolgimento del MI OFF 22.

La Direzione della Struttura darà la propria disponibilità (anche attraverso persona delegata) a presenziare alle riunioni indette, almeno ogni 20 giorni, per confrontare le varie attività lanciate, sottoporre criticità e proporre iniziative.

La Direzione artistica della Struttura si impegna a partecipare (anche attraverso persona delegata) agli incontri professionali organizzati nel corso del MI OFF 22, in special modo:

- Conferenza stampa di presentazione del MI OFF 22
- Giornata inaugurale del MI OFF 22 (18 settembre 2022)
- Almeno 2 incontri con le compagnie - *speed date*

La Direzione artistica della Struttura si rende ampiamente disponibile a valutare concretamente l'ospitalità di almeno uno spettacolo tra i partecipanti al MI OFF 22 per l'inserimento nella propria Stagione teatrale o rassegna culturale (possibilmente 2022/2023 o successiva).

9 - CODICI DI COMPORTAMENTO - NOTE LEGALI

Le Strutture, nell'esercizio delle proprie competenze, coopereranno per la realizzazione delle finalità indicate nella tutela degli obiettivi dichiarati dal MI OFF 22.

I comportamenti delle Strutture e del Festival saranno reciprocamente improntati a principi di collaborazione, dialogo e lealtà.

Un codice etico sarà allegato ad ogni scrittura conclusa con gli artisti aderenti e una copia verrà consegnata alla Struttura.

La Struttura si obbliga al rispetto delle normative e le disposizioni presenti e future emanate dal Ministero della Salute o dagli organi competenti in materia di contenimento e prevenzione del COVID 19.

Per quanto non compreso in questo accordo si fa riferimento alle linee guida di partecipazione al Festival MI OFF 22 o alle norme di legge previste in materia.

In caso di controversie sull'applicazione ed interpretazione del presente accordo, le parti metteranno in opera ogni sforzo per concludere bonariamente la questione incorsa. In caso negativo, la parte che avrà interesse adirà l'organismo di mediazione del Tribunale di Milano. Ove la mediazione non andasse a buon fine, il foro competente sarà quello di Milano.